

Germany-Cologne: Transport services (excl. Waste transport)

OJ S 224/2013 19/11/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt DLR e. V.

Postal address: Linder Höhe

Town: Köln

Postal code: 51147

Country: Germany

Contact person: Einkauf

For the attention of: Herrn Mannheim

E-mail: karsten.mannheim@dlr.de

Telephone: +49 22036012563

Fax: +49 220360112563

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.dlr.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: e. V.

I.3. Main activity

Other: Großforschungseinrichtung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Umzüge und Transporte.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Köln, Bonn, Weßling/Obb.

NUTS code DE21L Starnberg,DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt,DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 4

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

An den vorgenannten Standorten des Auftraggebers sind Umzüge und Transporte aller Art durchzuführen sowie ggf. altes Mobiliar einer fachgerechten Entsorgung zuzuführen.

Des Weiteren sind Exponate, Ausstellungsstücke, Modelle sowie wissenschaftliches Gerät zu Messen und Tagungen im Inland und gelegentlich auch ins Ausland zu transportieren und dort auf- und abzubauen. Diese Arbeiten sind fast ausschließlich selbständig durchzuführen und erfordern ein hohes Maß an Belastbarkeit, Flexibilität und Fachkunde.

Für Exponate des Auftraggebers sind gesicherter Zwischenlager vorzuhalten.

Es ist beabsichtigt, einen Rahmenvertrag für den Zeitraum von 4 Jahren abzuschließen, auf den alle Institute und Einrichtungen des Auftraggebers zugreifen können.

Der Auftraggeber erwartet von seinem zukünftigen Vertragspartner einwandfreie, qualitativ hochwertige Produkte und Dienstleistungen sowie Flexibilität und umfassenden, kompetenten Service bei der Ausführung von Aufträgen. Dabei sind die eingesetzten Mittel stets wirtschaftlich und sparsam sowie in einem angemessenen Verhältnis zum Nutzen zu verwenden.

II.1.6. CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.3.2014. Completion 28.2.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Umzugsdienste an Standorten des Auftraggebers in Nordrhein-Westfalen

1) Short description

Umzugsdienste an folgenden Standorten:

- DLR, Linder Höhe, 51147 Köln,
- DLR, Projektträger, Südstr. 125, 53175 Bonn,
- DLR, Projektträger, Heinrich-Konen-Str. 1, 53227 Bonn.
- DLR, Raumfahrtmanagement, Königswinterer Straße 522 - 524, 53227 Bonn
- DLR, Projektträger, Schumpeterallee 1, 53227 Bonn
- DLR, Karl-Heinz-Beckurts-Str. 13, 52428 Jülich

2) CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 300 000 and 360 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Transporte von Exponaten sowie deren Lagerung

1) Short description

1. Transporte von Exponaten zu verschiedenen Messen/Ausstellungs- und Veranstaltungsorten im In- und Ausland, Ausgangsorte sind:

- DLR, Linder Höhe, 51147 Köln,
- DLR, Projektträger, Südstr. 125, 53175 Bonn,
- DLR, Projektträger, Heinrich-Konen-Str. 1, 53227 Bonn.
- DLR, Raumfahrtmanagement, Königswinterer Straße 522 - 524, 53227 Bonn
- DLR, Projektträger, Schumpeterallee 1, 53227 Bonn
- DLR, Karl-Heinz-Beckurts-Str. 13, 52428 Jülich

2. Bereitstellung einer Lagermöglichkeit von ca. 150 - 200 qm

2) CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 180 000 and 200 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Umzugsdienste an Standorten des Auftraggebers in Bayern

1) Short description

Umzugsdienste an folgenden Standorten:

- DLR, Münchner Straße 20, 82234 Weßling,
- DLR, Reichenbergstraße 8, 82362 Weilheim,
- DLR, Am Technologiezentrum 4, 86159 Augsburg.

2) CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 180 000 and 200 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Transporte von Exponaten

1) Short description

Transporte von Exponaten zu verschiedenen Messen/Ausstellungs- und Veranstaltungsorten im In- und Ausland, Ausgangsorte sind:

- DLR, Münchner Straße 20, 82234 Weßling,
- DLR, Reichenbergstraße 8, 82362 Weilheim,
- DLR, Am Technologiezentrum 4, 86159 Augsburg.

2) CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 60 000 and 80 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsziel: 30 Tage netto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Erklärung zur Zuverlässigkeit.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Angaben über den Umsatz des Unternehmens der letzten 3 Geschäftsjahre.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Referenzen über vergleichbare Auftragsverhältnisse ähnlicher Größenordnung sowie Erfahrung hinsichtlich elektronischer Abwicklungsprozesse (nur für die Lose 1 und 3).
2. Referenzen über Transporte von wissenschaftlichen und/oder empfindlichen Wirtschaftsgütern (nur für die Lose 2 und 4).
3. Nachweis über fachlich qualifiziertes, sozialversichertes und sicherheitsüberprüfungsfähiges Personal.
4. Nachweis der Erlaubnis gem. Güterkraftverkehrsgesetz.
5. Nachweis einer Haftpflichtversicherung gem. § 7a GüKG.
6. Im Sinne der Nachhaltigkeit und in Bezug auf den verantwortungsbewussten Umgang mit Ressourcen wird von Bewerbern erwartet, dass sie Maßnahmen zur Emissionsreduzierung und zum effizienten Energieeinsatz getroffen haben. Dies ist zu belegen. Akzeptiert werden neben Zertifikaten auch Eigenerklärungen/entsprechende Bestätigungen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 80
2. Organisation. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

331-2013-15 DLR

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.1.2014

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.1.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.1.2014

Place:

Köln.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor Zuschlagserteilung gemäß § 101a GWB informiert. Voraussetzung für ein Nachprüfungsverfahren ist, dass der Verstoß gegenüber der Vergabestelle gerügt wird. Ein Bieter kann seine Nichtberücksichtigung im Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer überprüfen lassen. Der Antrag ist gemäß § 107 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat;
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Nach Ablauf dieser Frist ist gegen diese Entscheidung kein Rechtsmittel mehr möglich. Aus betriebsbedingten Gründen können in der Zeit vom 21.12.2013 – 5.1.2014 keine Vergabeunterlagen verschickt werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt

Postal address: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.11.2013